

FEDERALE OVERHEIDS DIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/206347]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de te volgen procedure voor het opstellen en het wijzigen van het arbeidsreglement dat van toepassing is op de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op de door haar tewerkgestelde werknemers (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, artikel 15*septies*, ingevoegd bij de wet van 18 december 2002;

Gelet op advies 54.172/1 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en op de door haar tewerkgestelde werknemers.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- de wet : de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen;
- de Commissie : de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ingesteld bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers krachtens de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;
- de werknemers : de personeelsleden die in dienst zijn van het secretariaat van de Commissie.

**Art. 3.** De procedure voor het opstellen en het wijzigen van het arbeidsreglement wordt in uitvoering van artikel 15*septies* van de wet geregeld volgens de hierna vastgestelde nadere regelen.

Elk ontwerp van arbeidsreglement of van wijziging in een bestaand arbeidsreglement wordt opgesteld door de Voorzitter van de Commissie die het door aanplakking ter kennis van de werknemers moet brengen.

Elke werknemer kan bovendien een afschrift van de tekst van dat ontwerp ontvangen op eenvoudig verzoek.

Gedurende een termijn van vijftien dagen te rekenen van de dag van de aanplakking, houdt de Voorzitter van de Commissie een register ter beschikking van de werknemers waarin zij individueel, of door toedoen van een personeelsafvaardiging, hun opmerkingen kunnen optekenen.

Gedurende dezelfde termijn van vijftien dagen kunnen de werknemers bedoeld in het vorig lid, hun opmerkingen ook bij een behoorlijk ondertekend schrijven toezienden aan de krachtens artikel 21 van de wet door de Koning aangewezen ambtenaar. Hun naam mag niet meegeleid of ruchbaar gemaakt worden.

Zodra deze termijn is verstrekken, zendt de Voorzitter van de Commissie het register ter inzage aan de voornoemde ambtenaar.

Indien hem geen enkele opmerking is meegeleid en indien in het register geen enkele opmerking voorkomt, treedt het nieuw arbeidsreglement of de wijziging in het bestaand arbeidsreglement de vijftiende dag na die van de aanplakking in werking.

Indien hem opmerkingen zijn meegeleid of indien in het register opmerkingen van de werknemers voorkomen, deelt de ambtenaar deze binnen vier dagen mee aan de Voorzitter van de Commissie die ze door aanplakking ter kennis van de werknemers brengt. Deze ambtenaar tracht binnen een termijn van dertig dagen de uiteenlopende standpunten te verzoenen.

Indien deze ambtenaar daarin slaagt, treedt het arbeidsreglement of de wijziging in het bestaande arbeidsreglement in werking de achtste dag na die van de verzoening.

Indien de ambtenaar daarin niet slaagt, stelt hij een proces-verbaal van niet-verzoening op en zendt hij hiervan onmiddellijk een afschrift aan de Voorzitter van de Commissie. Deze laatste stelt dan het reglement of de wijziging in het arbeidsreglement vast.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/206347]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal fixant la procédure à suivre pour l'établissement et la modification du règlement de travail applicable à la Commission de la protection de la vie privée et aux travailleurs qu'elle occupe (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, l'article 15*septies*, inséré par la loi du 18 décembre 2002;

Vu l'avis 54.172/1 du Conseil d'Etat, donné le 21 octobre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique à la Commission de la protection de la vie privée ainsi qu'aux travailleurs qu'elle occupe.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- la loi : la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail;
- la Commission : la Commission de protection de la vie privée instituée auprès de la Chambre des représentants en vertu de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;
- les travailleurs : les membres du personnel qui sont en service au secrétariat de la Commission.

**Art. 3.** La procédure pour l'établissement et la modification du règlement de travail est réglée, en exécution de l'article 15*septies* de la loi, selon les modalités déterminées ci-après.

Tout projet de règlement de travail ou de modification à un règlement de travail existant est établi par le Président de la Commission qui doit le porter à la connaissance des travailleurs par voie d'affichage.

En outre, tout travailleur peut obtenir copie du texte de ce projet sur simple demande.

Pendant un délai de quinze jours commençant le jour de l'affichage, le Président de la Commission tient à la disposition des travailleurs un registre où ceux-ci peuvent consigner leurs observations soit individuellement, soit à l'intervention d'une délégation du personnel.

Pendant le même délai de quinze jours, les travailleurs visés à l'alinéa précédent peuvent aussi adresser leurs observations au fonctionnaire désigné par le Roi en vertu de l'article 21 de la loi, par écrit dûment signé. Leur nom ne peut être communiqué, ni divulgué.

Passé ce délai, le Président de la Commission adresse le registre en communication au fonctionnaire précité.

Si aucune observation ne lui a été notifiée et si le registre ne contient aucune observation, le nouveau règlement de travail ou la modification au règlement de travail existant entre en vigueur le quinzième jour suivant celui de l'affichage.

Si des observations lui ont été notifiées ou si le registre contient des observations faites par les travailleurs, le fonctionnaire les fera connaître dans les quatre jours au Président de la Commission qui les portera à la connaissance des travailleurs par voie d'affichage. Ce fonctionnaire tente de concilier les points de vue divergents dans un délai de trente jours.

Si ce fonctionnaire y parvient, le règlement de travail ou la modification au règlement de travail existant entre en vigueur le huitième jour suivant celui de la conciliation.

Si le fonctionnaire n'y parvient pas, il dresse un procès-verbal de non-conciliation et en transmet immédiatement une copie au Président de la Commission. Ce dernier établit alors le règlement de travail ou sa modification.

Het nieuw arbeidsreglement of de wijziging in het bestaand arbeidsreglement treedt in werking vijftien dagen na de datum van de beslissing door de Voorzitter van de Commissie, tenzij een andere datum voor de inwerkingtreding is vastgesteld door de Voorzitter van de Commissie.

**Art. 4.** Het nieuw arbeidsreglement en de wijzigingen in het bestaand arbeidsreglement worden gedagtekend en ondertekend door de Voorzitter van de Commissie.

**Art. 5. § 1.** De in artikel 3 van dit besluit voorgeschreven regels zijn niet van toepassing op :

a) het statuut vastgesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op voorstel van de Commissie krachtens artikel 35, § 1, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

b) de wettelijke en statutaire bepalingen die gelden voor de vaste Rijksambtenaren, desgevallend mits aanpassing of wijziging ervan indien de Commissie er ter wille van de goede werking van haar diensten en zoals vastgesteld in een door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd reglement, anders over heeft beslist;

c) de dienstonders die van toepassing zijn op het moment van inwerkingtreding van onderhavig koninklijk besluit.

§ 2. In geval van het opstellen of het wijzigen van de bepalingen bedoeld in § 1, a) en b), wordt dit door aanplakking ter kennis gebracht van de werknemers en kan elke werknemer bovendien een afschrift van deze bepalingen ontvangen op eenvoudig verzoek.

§ 3. De aanpassingen aan de bepalingen in § 1, c), volgen de procedure zoals beschreven in artikel 3.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 8 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 5 mei 1965.

Wet van 18 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 2003.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGEGELENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/206444]

**15 DECEMBER 2013.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 2007 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, de artikelen 51 en 52;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 2007 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, gegeven op 24 januari 2013;

Gelet op het advies nr. 1.842 van de Nationale Arbeidsraad gegeven op 28 maart 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juni 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 4 september 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op advies 54.328/1 van de Raad van State, gegeven op 7 november 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Le nouveau règlement de travail ou la modification du règlement de travail existant entre en vigueur quinze jours après la date de la décision du Président de la Commission, à moins qu'une autre date n'ait été fixée pour l'entrée en vigueur par le Président de la Commission.

**Art. 4.** Le nouveau règlement de travail et les modifications au règlement de travail existant sont datés et signés par le Président de la Commission.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>** Les règles énoncées par l'article 3 du présent arrêté ne sont pas applicables :

a) au statut déterminé par la Chambre des représentants sur proposition de la Commission en vertu de la l'article 35 premier paragraphe de la loi du 8 décembre 1992 relatif à la protection de la vie privée à l'égard des traitements à caractère personnel;

b) aux règles légales et statutaires applicables aux agents définitifs de l'Etat, le cas échéant adaptées ou modifiées si la Commission a pris une décision contraire nécessitée par le bon fonctionnement de ses services et fixée dans un règlement approuvé par la Chambre des représentants;

c) les ordres de service qui sont d'application au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

§ 2. En cas d'établissement ou de modification des dispositions visées au § 1<sup>er</sup>, a) et b), celles-ci sont portées à la connaissance des travailleurs par voie d'affichage et, en outre, tout travailleur peut obtenir copie de ces dispositions sur simple demande.

§ 3. Les modifications des dispositions visées au § 1<sup>er</sup>, c), suivent la procédure décrite à l'article 3.

**Art. 6.** Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 8 avril 1965, *Moniteur belge* du 5 mai 1965.

Loi du 18 décembre 2002, *Moniteur belge* du 14 janvier 2003.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/206444]

**15 DECEMBRE 2013.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 2007 portant exécution de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, les articles 51 et 52;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 2007 portant exécution de la loi du 26 juin relative aux fermetures d'entreprises;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, donné le 24 janvier 2013;

Vu l'avis n° 1.842 du Conseil national du Travail donné le 28 mars 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 juin 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, du 4 septembre 2013;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 54.328/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 novembre 2013 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,